

Rafael Friedmann

327 62nd St.
Oakland, CA 94618 EEUU
T: 510-652 2973

He aquí un par de breves comentarios sobre el plan de trabajo que han delineado.

Me centre solamente en el sector de las energías alternativas, dada mi larga trayectoria profesional en estas. El plan no contempla apoyar ni promover el uso eficiente de la energía--tanto a nivel suministro como del lado del consumidor.

En contraste, se contempla apoyar solamente a las energías renovables. Creo que esta es una omisión importante y que por alguna razón que no entiendo, la CCA todavía no incluye entre sus iniciativas. El uso eficiente de la energía no solo reduce emisiones contaminantes, si no que aprovecha mejor los recursos--tanto físicos como monetarios, mejorando no solo la economía y competitividad del país, si no que también a nivel del usuario final y su economía familiar, y ayuda a la generación de empleos.

El uso eficiente de la energía (aun sin tomar en cuenta todos los costos que se pudieran aducir a las externalidades) es muchísimo más barato que buscar nuevas fuentes de suministro y/o ampliación de las actuales. En California, la política oficial del Estado provee abatir ~ 60% del crecimiento esperado en el decenio 2002-2012 con los programas públicos de promoción del uso eficiente de la energía entre los usuarios.

Tan solo entre el 2006 al 2008 se han destinado más de 2.1 mil millones de dólares en California para programas de promoción del ahorro de la energía por los clientes de las 3 principales compañías eléctricas (PG&E, SCE, Sempra). Me extraña de sobremanera que la CCA no vislumbre un programa para promover aprendizaje y adopción de tecnologías y prácticas para la utilización eficiente de la energía (y recursos en general--agua por ejemplo) entre los 3 países. Hay importantes lecciones a nivel Estatal/Provincia tanto en los EEUU como Canadá, y a nivel nacional en México. El incluso promover el establecimiento de programas que cubran las poblaciones de los 3 países, podría acelerar la producción de tecnologías más eficientes. Por favor, reconsideren esta omisión por parte de la CCA.

Con respecto a la propuesta de promoción de renovables, aplaudo el que la tengan ya que creo que en especial para México, esta fuente presenta muchas opciones para resolver las necesidades futuras del país. Desde los 1970's que en México se ha trabajado en el aprovechamiento de fuentes renovables-- tanto solares, como eólicas y geotérmicas. Hay mucha gente capaz, tanto a nivel académico como incluso pequeños empresarios (durante Salinas por ejemplo se instalaron más de 30 mil sistemas fotovoltaicos en pequeñas localidades sin acceso a la red eléctrica nacional).

Hay un poco de infraestructura remanente a nivel gobierno (CONAE y SEMARNAP) que también ha buscado promover la adopción de estas tecnologías. Claro--las necesidades y oportunidades

que se presentan en México en su mayoría son diferentes a las que se dan en los EEUU y Canadá (hay mas concordancia entre las comunidades marginadas/indígenas en los 2 países del norte con el México rural; y mas concordancia entre los sectores urbanos de los 3 países).

Creo que la propuesta de trabajo de la CCA en renovables seria mas efectiva si buscase promover el aprendizaje de varios trabajos que ya se están llevando a cabo en cada país, vincular estos, y buscar reforzar y apoyar la evolución de los mercados de equipos y servicios renovables. La propuesta actual parecía ser poco conducente a lograr los grandes objetivos nombrados en el futuro cercano (definitivamente no para el 2009). Falta definir objetivos a corto plazo que vayan moviendo a los tres países hacia los objetivos mencionados.

Finalmente--creo que los montos destinados a la evaluación de los logros de todos los programas propuestos para estos 3 años no son suficientes (~1%). Tampoco hay claridad de que indicadores serán usados para la evaluación. En mi trabajo actual, destinamos ~ 8% de los fondos para la evaluación de los programas para la promoción del uso eficiente de la energía en California. Dada la variedad de las iniciativas que se llevaran a cabo, sospecho que si piensan usar los resultados de la evaluación para mejorar las iniciativas tanto durante su ejecución como las que apoyaran en el 2010- 2012, es importante que se destinen mas fondos a la evaluación de las mismas--al menos 5% y de preferencia, un 10%.

--

I have a couple of brief comments on the defined workplan.

I focus only on the alternative energy sector, given my long profession career in the area.

The plan does not contemplate the support or promotion of efficient energy use, at the supply level or by consumers. In contrast, it contemplates support only for renewable energies. I think this is an important omission, and for some reason I do not understand the CEC still does not include it in its initiatives. The efficient use of energy not only reduces pollutant releases, but also makes better use of resources, both physical and monetary, not only improving the country's economy and competitiveness but also the end user and his household economy, helping to create jobs.

Efficient energy use (even without considering all costs attributable to external factors) is much cheaper than looking for new supply sources or extending current ones. In California, official state policy provides for abating ~60% of expected growth in public spending for the 2002-2012 period with public programs to promote the efficient use of energy among users. From 2006 to 2008 alone, more than 2.1 billion dollars have been set aside in California for energy savings promotion programs with customers of the three leading electric companies (PG&E, SCE, Sempra).

I'm especially surprised that the CEC does not foresee a program to promote the learning and adoption of technologies and practices for the efficient use of energy (and resources in general- water, for example) among the three countries. There are important state- and province-level

lessons in the United States and Canada, and nationally in Mexico. The promotion of the establishment of programs covering the populations of the three countries could accelerate the production of more efficient technologies. Please reconsider this omission by the CEC.

As regards the proposal to promote renewables, I applaud its inclusion and think that, especially for Mexico, this source presents several options to solve the country's future needs. Mexico has been working since the 1970's to use renewable sources-including solar, wind and geothermal. There are many capable people in academia and even small business (for example, during the Salinas administration, more than 30,000 photovoltaic systems were installed in small towns without access to the national grid).

There is little remaining government infrastructure (CONAE and SEMARNAP) also seeking to adopt these technologies. Of course, Mexico's needs and opportunities are mostly different from those seen in the United States and Canada (there are more similarities between the marginalized/indigenous communities in the two northern countries with rural Mexico, and more similarities between the three countries' urban sectors).

I think the CEC's proposal for work on renewable energies would be more effective if it sought to promote learning from the various projects already underway in each country, linking them and endeavoring to reinforce and support the market evolution of renewable equipment and services. The current proposal seems not to aim for the major objectives spelled out for the near future (definitely not by 2009). Short-term objectives need to be defined to move the three countries toward those objectives.

Lastly, I think the funds allocated to assess the achievements of all programs proposed for these three years are insufficient (~1%). Also, it is unclear what indicators will be used in the assessment. In my current work, we allocate ~8% of funds to evaluate programs to promote efficient energy use in California. Given the variety of initiatives to be carried out, I suspect that if you plan on using the results of the assessment to improve the initiatives during their execution and to support them in 2010-2012, it is important to allocate more funds to evaluate them-at least 5% and preferably 10%.